



**Nuqtah** Journal of Theological Studies

**Editor: Dr Shumaila Majeed**

(Bi-Annual)

Languages: English, Urdu, Arabic

pISSN: 2790-5330 eISSN: 2790-5349

<https://nuqtahjts.com/index.php/njts>

**Published by:**

Resurgence Academic and Research

Institute Lahore (53720), Pakistan

Email: [editor@nuqtahjts.com](mailto:editor@nuqtahjts.com)

متن کی تعبیر نو کا تصور: اسلامی ہر مینیاتی رجحانات کا مقاصد الشریعہ کی روشنی میں تحریکی طالعہ

## The Concept of Reinterpreting the Text: An Analytical Study of Islamic Hermeneutical Trends in the Light of Maqāṣid al-Sharī‘ah

**Prof. Dr. Muhammad Tahir Mustafa**

Professor/Chairman Deptt. of Religious Studies, RLKU.

Email: [tahir.mustafa@rlku.edu.pk](mailto:tahir.mustafa@rlku.edu.pk)

**Dr Ihsan ur Rahman Ghauri**

Associate Professor, Inst. of Islamic Studies, PU

Email: [ihsan.is@pu.edu.pk](mailto:ihsan.is@pu.edu.pk)



Published online: 10 Feb, 2026



[View this issue](#)

OPEN  ACCESS



Complete Guidelines and Publication details can be found at:

<https://nuqtahjts.com/index.php/njts/publication-ethics>

## Abstract

The concept of textual reinterpretation, or hermeneutical reconstruction, in Islamic hermeneutics addresses the reevaluation of sacred texts such as the Quran and Sunnah in response to modern historical, social, and cultural shifts. Emerging from 20th-century Islamic revival movements, it grapples with challenges like globalization and contemporary issues including democracy, women's rights, and bioethics. This paper examines three hermeneutical trends—text-centric (rooted in classical traditions), reader-centric (influenced by postmodernism, e.g., Nasr Hamid Abu Zayd), and moderate (e.g., Fazlur Rahman's Double Movement Theory)—through the framework of Maqasid al-Shariah. It critiques reader-centric relativism for undermining core objectives like preserving faith and intellect, while advocating a balanced, objectives-centered approach that upholds textual authority, respects consensus, and enables adaptive ijтиhad to harmonize eternal guidance with modern demands in Muslim societies.

**Keywords:** Textual Reinterpretation, Islamic Hermeneutics, Maqasid al-Shariah, Ijtihad, Text-Centric Approach, Reader-Centric Approach, Double Movement Theory, Islamic Revival.

"عصر حاضر میں اسلامی فکر کے پیچیدہ اور تنازع مباحث میں سے ایک "متن کی تجیر نو" (Textual Reinterpretation) یا "تفسیری تجیر نو" (Hermeneutical Reconstruction) کا تصور ہے۔ یہ تصور جدید اسلامی ہرمینیات (Islamic Hermeneutics) کے دائے میں ایک مرکزی حیثیت اقتدار کر گیا ہے، جس کا بنیادی تعلق نصوص شرعیہ بالخصوص قرآن کریم کے فہم اور اطلاق کوئے تاریخی، سماجی، ثقافتی اور عصری تظاهرات میں از سر نو مرتب کرنے کے علمی عملی سے ہے۔ یہ رجان مخفن ایک علمی بحث نہیں بلکہ ایک عملی ضرورت کے طور پر بھی سامنے آیا ہے، جس کے پیچے جدیدیت (Modernity) کے چیلنجوں، علمی تہذیبی تبدیلیوں، اور مسلم معاشروں کے سامنے موجود جدید مسائل کی پیچیدگی کا در فرمائے۔<sup>1</sup>

اس تصور کی علمی جزویں بیسویں صدی کے اوائل میں شروع ہونے والی اسلامی نشانہ ٹانیہ (النہضۃ الاسلامیۃ) اور تجدید دین کی تحریکوں میں دیکھی جا سکتی ہیں، لیکن اس کی نظریاتی تشكیل پچھلی نصف صدی میں خاص طور پر مغربی تعلیم یافتہ مسلم مفکرین کے ہاں ہوئی ہے۔ سوال یہ ہے کہ کیا شریعت کے بنیادی متنوں کی کوئی تشكیل نو شرعی طور پر جائز ہے؟ اگر ہے تو اس کی شرعی حدود و قیود کیا ہیں؟ کیا یہ عمل مقاصد الشریعہ کے دائے میں رہتے ہوئے انجام دیا جاسکتا ہے؟ یہ مقالہ انہی سوالات کے جوابات کی تلاش میں "متن کی تشكیل نو" کے مختلف اسلامی ہرمینیاتی رجحانات کا مقاصد الشریعہ کے مستقر اور مسلم اصولوں کی روشنی میں نقد و تجزیہ پیش کرے گا، اور یہ واضح کرنے کی کوشش کرے گا کہ کون سار جان اسلامی علم الاصول کے دائے میں قابل قبول ہے۔

## متن کی تشكیل نو۔ مفہوم، تاریخ اور نظریاتی بنیادیں

تشكیل نو (Reconstruction) کی اصطلاح مختلف علوم میں مختلف معانی رکھتی ہے۔ فقد اصول کی روایت میں اس کا قریبی مفہوم "اجتہاد" اور "تجید" سے قریب ہے، لیکن جدید استعمال میں اس میں ایک بنیادی فرق پیدا ہو گیا ہے۔ روایتی اجتہاد میں متن (نص) کو مرکزی حیثیت حاصل ہوتی ہے اور مفسر یا مجتہد کا کام متن کے ظواہر اور مقاصد کو سمجھ کر نئے مسائل کا حل تلاش کرنا ہوتا ہے۔ جبکہ جدید "تشكیل نو" کے تصور میں بعض اوقات متن کی مرکزی حیثیت متاثر ہوتی ہے اور قاری (مفسر) کا تاظر مرکزِ توجہ بن جاتا ہے۔

## تاریخی ارتقا اور فکری پس منظر

متن کی تشكیل نو کا جدید تصور دو بڑے فکری اور تاریخی حرکات کے تحت ابھرا:

**الف) استشراثی تقدیم اور مغربی ہر مینیات کا اثر:** انیسویں اور بیسویں صدی میں مغربی مستشرقین (Orientalists) نے تاریخی تقدیمی طریقوں (Historical-Critical Method) سے اسلامی متنوں پاٹنچوں قرآن کریم کی تاریخی تشكیل، تدوین اور ترتیب پر بنیادی سوالات اٹھائے۔ اسکا لرز جیسے تھیو دور نولد کے (Theodor Nöldeke) نے "تاریخ القرآن" (Geschichte des Qorāns) "میں قرآن کی تدوینی تاریخ گونئے سرے سے مرتب کرنے کی کوشش کی۔<sup>2</sup> اس علی چیز کے جواب میں بعض مسلم مفکرین نے دور حجانات اختیار کیے: ایک گروہ نے ان تقدیمات کا دفاعی طریقے سے جواب دیا، جبکہ دوسرے گروہ نے انہی طریقوں کو اسلامی متنوں پر لا گو کرنے کی کوشش کی، جس کا نتیجہ متن کی تشكیل نو کے جدید تصور کی صورت میں نکلا۔

**ب) عصری مسائل اور جدیدیت کا در باو:** جدید معاشرتی، سیاسی، معاشی اور سائنسی مسائل نے روایتی فقہی ذخیرے کو شدید چیلنج کیا۔ مسائل جیسے جمہوریت اور شرعی حکومت، حقوق نسوان اور اسلامی قانون، سود کا جدید مالیاتی نظام، حیاتیاتی اخلاقیات (Bioethics)، اور انسانی حقوق کے عالمی منشورات نے نصوص کی نئی تعبیرات کی ضرورت کو جنم دیا۔<sup>3</sup> اس ضرورت نے بعض مصلحین اور مفکرین کو نصوص کی تشكیل نو کی طرف مائل کیا۔

## ہر مینیات سے استفادہ کی نظریاتی بنیادیں

ہر مینیات (Hermeneutics) دراصل تفسیر و تعبیر کا علم ہے جس کی جڑیں یونانی فلسفے میں ہر میں (Hermes) کی دیوتائی شخصیت سے ملتی ہیں، جو خداوں کے پیغامات کو انسانوں کے فہم کے قابل بناتا تھا۔ جدید ہر مینیات کا آغاز فریدرک شلائرماخر (Friedrich Schleiermacher) سے ہوا، جسے ولیم ڈلٹھی (Wilhelm Dilthey) نے آگے بڑھایا، اور مارٹن ہائیڈگر (Martin Heidegger) اور ہنس جارج گیڈامر (Hans-Georg Gadamer) نے اسے وجودی اور فلسفیانہ بنیادیں فراہم کیں۔<sup>4</sup>

## اسلامی ہر مینیات کے اہم رجحانات - ایک تحلیلی جائزہ

متن محوری رجحان (Text-Centric Approach)

یہ روایتی اسلامی رجحان ہے جس کی جڑیں صحابہ کرام رضوان اللہ علیہم اجمعین، تابعین رحمحمد اللہ اور سلف صالحین کی تفسیری روایت میں ملتی ہیں۔ اس کے مطابق متن (قرآن و سنت) ایک بذات خود مکمل، واضح اور خود کفیل ہستی رکھتا ہے، جو اہمی اساسات سے متصل۔ اس رجحان کی درج ذیل خصوصیات ہیں:

- 1- نص کی جیت مطلق: نص شریعہ کی جیت قطعی اور مطلق ہے۔
- 2- مصنف کی مراد تک رسائی ممکن: مصنف (یعنی اللہ تعالیٰ) کی مراد کو سمجھنا ممکن اور مفسر کا بنیادی فرض ہے۔
- 3- سیاق و سبق کی اہمیت: تاریخی سیاق (Context) نص کی تفہیم میں معاون ہے لیکن حاکم نہیں۔
- 4- علوم الآلیہ کا کردار: تفسیر کے لیے عربی زبان، اباب نزول، تاریخ و منسوب، فقہ، اصول فقہ جیسے علوم آلہ ضروری ہیں۔

اس رجحان کے نمائندہ علماء میں امام طبری، امام رازی، امام ابن تیمیہ، اور اہل السنۃ والجماعۃ کے اکثر مفسرین اور اصولیین شامل ہیں۔ امام شاطبی (م 790ھ) نے اس رجحان کو مقاصد کے ساتھ مربوط کیا، جس کا اظہار ان کی شہر آفاق تصنیف المواقفات میں ہوتا ہے۔<sup>5</sup>

## قاری محوری رجحان (Reader-Centric Approach)

یہ جدید رجحان بیسویں صدی کے آخر میں ابھر اچھو سٹ مائرن نظریات اور ساختیات (Post-Structuralism) و پس ساختیات (Structuralism) سے متاثر ہے۔ اس رجحان کے بنیادی مفروضے یہ ہیں:

- 1۔ متن کی کثیر المعنیت: متن کا کوئی واحد، قطعی یا حقیقی مفہوم نہیں ہوتا۔
- 2۔ قاری کا مرکزی کردار: معنی کی تشكیل دراصل قاری کے ذہنی، تاریخی، ثقافتی اور نفسیاتی پس منظر (Pre-understanding) کے ساتھ اس کے تعامل کا نتیجہ ہوتی ہے۔
- 3۔ تاریخی تینیت: ہر متن اپنے تاریخی دور کا پیداوار ہے اور اس کے معنی اسی دور حکم محدود ہیں۔
- 4۔ سیاسی-سماجی تناول: تفسیر ایک سیاسی عمل ہے جو طاقت کے تعلقات سے متاثر ہوتا ہے۔

اس فلک کے نمائندہ مفکرین میں ڈاکٹر نصر حامد ابو زید (M 2010ء) سب سے معروف نام ہے۔ انہوں نے قرآن کو "ایک تاریخی دستاویز" اور "ثقافتی پیداوار" قرار دیا۔ ان کے نزدیک قرآن کا پیغام اپنے تاریخی سیاق میں تموئیز تھا، لیکن آج نئے سیاق میں نئی تشكیل کی ضرورت ہے۔<sup>6</sup>

ان کے علاوہ محمد اکون (M 2010ء) انہوں نے "اسلامی عقل" (Islamic Reason) "پر تنقید کی اور" نقد اعقل الالہامی " کا نظریہ پیش کیا۔ تیسرا معروف مفکر حسن حنفی ہیں جنہوں نے "التیار الاسلامی" اور "من العقیدۃ الی الشورۃ" میں نہ ہی متن کی نئی تشكیل کی کوشش کی۔

## مصنف محوری رجحان کی بحالی کی معتدل کوششیں

کچھ معتدل جدید مفکرین نے متن اور قاری کے درمیان توازن قائم کرنے کی کوشش کی ہے۔ جن کے نمائندہ مفکرین کا تعارف حسب ذیل ہے:

- 1۔ ڈاکٹر فضل الرحمن (M 1988ء): ان کا "دو حرکتی نظریہ" (Double Movement Theory) "اس رجحان کی بہترین مثال ہے۔ پہلی حرکت تاریخی سیاق میں متن کا مفہوم سمجھا جائے۔ دوسری حرکت: اس عالمگیر پیغام کو موجودہ سیاق میں تطبیق دی جائے۔"<sup>7</sup>
- 2۔ ڈاکٹر ط جابر العلوانی (M 2016ء): انہوں نے "متاصلہ تفسیر" اور "نظریہ المقادی" کو جدید تفسیریات کی بنیاد بنا نے کی کوشش کی۔
- 3۔ ڈاکٹر عبدالجید النجار: انہوں نے متاصلہ الشریعہ کو جدید علمی تناول میں پیش کیا ہے۔

## متاصلہ الشریعہ - تشكیل نو کے لیے ایک معیاری سانچہ

### متاصلہ الشریعہ: تعریف، تاریخ و اہمیت

متاصلہ الشریعہ سے مراد وہ اپداف، مصالح اور حکمیتیں ہیں جن کی خاطر شریعت اسلامیہ نازل ہوئی ہے۔ امام شاطبیؒ نے اس علم کو منظم شکل دی اور اسے تین درجات میں تقسیم کیا:

- 1۔ الضروریات: وہ مقاصد جن پر دین و دنیا کی مصلحتیں موقوف ہیں۔ یہ پانچ ہیں: حفظ الدین، حفظ النفس، حفظ العقل، حفظ النسل، حفظ المال۔<sup>8</sup>
- 2۔ الحاجیات: وہ مقاصد جو تلقیٰ و مشقتوں کو دور کرنے کے لیے ہیں۔
- 3۔ التحسینیات: وہ مقاصد جو حسن و خوبی کے حصول کے لیے ہیں۔

اگرچہ مقاصد کا تصور قرآن و سنت میں موجود ہے، لیکن اس کی تدوینی تاریخی کا آغاز امام حرمین الجوینیؓ (M 478ھ) سے ہوا، جو امام غزالیؓ (M 505ھ) تک پہنچا، اور امام شاطبیؓ (M 790ھ) کے ہاں اس کی تکمیل ہوئی۔ جدید دور میں شیخ محمد الطاہر بن عاشور (M 1973ء) نے "متاصلہ الشریعہ الاسلامیہ" کلمہ کراس علم کو جدید تناول میں پیش کیا۔<sup>9</sup>

## مقاصد کا تکمیل نو کے لیے سانچہ

مقاصد اشريعہ متن کی کسی بھی تکمیل نو کے لیے درج ذیل معیارات اور حدود فراہم کرتا ہے:

1- ضروریات کی حفاظت کامعیار: (Criterion of Preserving Essentials)

کسی بھی تشریحی تکمیل نو کو ضروریات خسہ کی حفاظت کو تینی بنانا ہو گا۔ مثال کے طور پر:

- اگر کوئی تشریح "حفظ الدین" کے مقصد کو مجرور کرتی ہے (جیسے نماز یا روزے کی فرضیت کو تاریخی قرار دے)، تو وہ ناقابل قبول ہے۔

- اگر کوئی تشریح "حفظ العقل" کے خلاف ہے (جیسے نشر آور اشیاء کی حرمت کو نبی بنادے)، تو وہ رد کی جائے گی۔

2- نص کے دلائل درجات کا احترام: (Respect for Textual Hierarchies)

شطبی نے نصوص کو ان کی دلالت کی قطعیت و تسلیت کے اعتبار سے تقسیم کیا ہے:

- قطعی الشیوه والدلالۃ: ایسی نصوص جن کا ثبوت اور مدلول دونوں قطعی ہیں (جیسے قرآن کی صریح آیات)۔ ان میں تکمیل نو کی کوئی گنجائش نہیں۔

- قطعی الشیوه ظنی الدلالۃ: ایسی نصوص جو ثبوت میں قطعی ہیں لیکن دلالت میں ظنی ہیں۔ ان میں محدود تشریحی گنجائش ہے۔

- ظنی الشیوه والدلالۃ: ایسی نصوص جو ثبوت اور دلالت دونوں میں ظنی ہیں (جیسے اکثر اخبار آحاد)۔ ان میں وسیع تر تشریحی گنجائش موجود ہے۔<sup>10</sup>

3- اجتماعی فہم کی رعایت: (Consideration of Consensus)

امت کے مستقر اجماع یا تعامل کے خلاف کوئی تکمیل نوجائز نہیں۔ امام قرافی (م 684ھ) کہتے ہیں: "إِلَاجْمَاعُ جَمِيعَ قَاطِعَةٍ" (اجماع قطعی جوت ہے)۔<sup>11</sup>

4- مصالح مرسلہ کا احترام: (Adherence to Unrestricted Interests)

امام مالک کے مسلک میں "مصالح مرسلہ" کا اصول تکمیل نو کے لیے اہم ہے، بشرطیکہ وہ:

شرعی مقاصد کے موافق ہو؛ - قیاس کے تحت ہو؛ ضرورت یا حاجت کی بنیاد پر ہو۔

## تکمیل نو کے مختلف رجحانات کا مقاصدی تجزیہ

نصر حامد ابو زید اور ان کے ہم فکر مفکرین کے رجحان کا مقاصد اشريعہ کی روشنی میں گہرا تجزیہ درج ذیل نکات سامنے لاتا ہے:

**الف) مقصد "حفظ الدین" کی خلاف ورزی:**

جب قرآن کو محض "ایک تاریخی- شافتی متن" یا "تاریخی دستاویز" قرار دیا جاتا ہے، تو اس کے متعدد منفی نتائج نکلتے ہیں:

1- الوبی حیثیت کا انکار عملی: اگرچہ ابو زید ظاہر آنکہ آنکہ آن کی الوبی حیثیت کا انکار نہیں کرتے، لیکن تاریخی مقیدیت کا نظریہ عملاً اس کی ابدی ہدایت ہونے کے تصور کو مجرور کرتا ہے۔

2- احکام کی نسبیت: بتاریخی قرار پانے والے احکام کی جیت نسبی ہو جاتی ہے، جو شریعت کے قطعی احکام کے تصور کے منافی ہے۔

3- دین کی اساس کو خطرہ: یہ نظریہ در حقیقت دین کی اساس کو ہی نسبیت (Relativism) کا شکار بنادیتا ہے، جو مقصد "حفظ الدین" کے صریح منافی ہے۔ امام غزالی (م 505ھ) نے

"حفظ الدین" کو اولین مقصد قرار دیا ہے، جس میں دین کے عقائد، عبادات اور احکام کی حفاظت شامل ہے۔<sup>12</sup>

**ب) مقصد "حفظ العقل" کے مخالفہ آمیز استعمال:**

قاری محوری رجحان میں عقل کو متن پر حاکم بنانے کی مرکزی حیثیت ختم ہو جاتی ہے، حالانکہ شریعت میں:

- عقل کا کام نص کی خدمت اور اس کے مطابق حکم لگانے ہے، نہ کہ نص کو اپنے تقاضوں کے مطابق دھلانا۔

- امام شاطبی نے واضح کیا ہے کہ "العقل ميزان لاؤه مستقل بالتشريع" (عقل ميزان ہے، خود شارع نہیں)۔<sup>13</sup>

### ج) عملی متأنج:

اس رجحان کی عملی تطبیق کے نتیجے میں:

- نماز، روزے، زکوٰۃ جیسی عبادات کی فرضیت کوتار یعنی قرار دیا جاسکتا ہے۔

- حرام و حلال کے احکام کو نہیں بنادیا جاتا ہے۔

- یہ تمام باتیں مقاصد الشریعہ کے بنیادی اصولوں کے خلاف ہیں۔

### معتدل دوسری رجحان: امکانات، حدود اور مقاصدی هم آہنگی

فضل الرجحان کے نظریے کا مقاصد کے ساتھ زیادہ ہم آہنگی پائی جاتی ہے، لیکن اس کے لیے کچھ شرائط اور حدود کا تعین ضروری ہے:

امکانات:

1. تاریخی شعور اور ابدیت کا توازن: یہ نظریہ نص کی تاریخی حیثیت کو تسلیم کرتے ہوئے بھی اس کے ابدی پیغام کو برقرار رکھتا ہے۔

2. اجتہاد کا منظم تصور: یہ اجتہاد کے روایتی اسلامی تصور کو ایک منظم اور جدید شکل دیتا ہے، جو در حقیقت مقاصد الشریعہ کا ہی عملی اظہار ہے۔

3. مقاصدی تطبیق: دوسری حرکت (عصری تطبیق) میں مقاصد الشریعہ کو معیار بنایا جاسکتا ہے۔

### حدود و شرائط:

1. نص کے قطعی حدود کا احترام: دوسری حرکت میں نص کے قطعی حدود اور مقاصد کے ضروریات کا خیال رکھا جائے۔

2. اولویات کا تعین: ضروریات، حاجیات اور تحسینیات کی ترتیب کا لحاظ رکھا جائے۔

3. اجتماعی اجتہاد: ایسی تشكیل نو انفرادی نہیں بلکہ اجتماعی اجتہاد کے تحت ہونی چاہیے۔

### مقاصد محوری رجحان: ایک متوازن مقابل

ایک تیرارجحان ہے "مقاصد محوری رجحان" کہا جاسکتا ہے، جو مندرجہ بالادوں کے درمیان ایک متوازن راستہ پیش کرتا ہے۔ اس رجحان کی بنیادی خصوصیات میں:

1. نص کی حاکمیت: نص شرعی حاکم اور معیار ہے۔

2. مقاصد کی تفیری: نص کی تفیری و تعبیر میں مقاصد کو مرکزی حیثیت حاصل ہے۔

3. تاریخی تناظر کا فہم بتاریخی سیاق کو سمجھنا ضروری ہے لیکن حاکم نہیں۔

4. عصری تطبیق: مقاصد کے دائرے میں عصری تطبیق ممکن ہے۔

امام شاطبی کا یہ قول اس سارے مباحثے کی بہترین تخلیص پیش کرتا ہے: "الشَّرِيعَةُ وُضِعَتْ لِتَحْصِيلِ مَصَالِحِ الْعِبَادِ" (شریعت بندوں کے مصالح کے حصول کے لیے بنائی گئی ہے)۔<sup>14</sup>

لہذا، ہر وہ تشکیل نوجوان مصالح کے حصول کا ذریعہ بنے، شرعی اصولوں کے دائرے میں رہتے ہوئے قابل غور ہے، اور ہر وہ تشکیل نوجوان مصالح کے لیے نظرہ بنے یا شریعت کے نیادی اصولوں کے خلاف ہو، شرعاً محدود ہے۔

نص کی تشکیل نو کا صحیح تصور درحقیقت امت کے لیے ایک نعمت ہے اگر اسے صحیح شرعی ضوابط میں رکھا جائے۔ یہ تصور ہمیں جمود اور تغیر کے درمیان توازن قائم کرنے، شریعت کی ابدی بدایت کو عصری تقاضوں کے ساتھ ہم آہنگ کرنے، اور اسلام کو ایک زندہ، متحرک اور ہمہ وقت رہنمائی فراہم کرنے والے دین کے طور پر پیش کرنے کا موقع فراہم کرتا ہے۔

### نتائج بحث

اس تحقیقی مطالعہ میں متن کی تعبیر نو کے تصور کو اسلامی ہر مینیاتی روحانات کے تناظر میں مقاصد الشریعہ کی روشنی میں جانچا گیا۔ تحقیق سے یہ واضح ہوا کہ تعبیر نو کوئی جدید یا من مانی فکری کا داش نہیں، بلکہ اسلامی علمی روایت میں اس کی جڑیں گہری اور مضبوط ہیں۔ عہدِ صحابہ سے لے کر فقہاء مجتہدین اور مصلحین امت تک، نصوص کی تفہیم میں حالات و سیاق کے اعتبار سے اجتہادی بصیرت کا استعمال ہمیشہ موجود رہا ہے۔

یہ مطالعہ اس نتیجے تک پہنچتا ہے کہ مقاصد الشریعہ تعبیر نو کے لیے ایک مضبوط اصولی اور منسجمی نیاد فراہم کرتے ہیں۔ دین، جان، عقل، نسل اور مال کے تحفظ جیسے کلی مقاصد تعبیر کے عمل کو اعتدال، توازن اور مقصودیت عطا کرتے ہیں۔ اس طرح تعبیر نو نے نصوص سے انحراف بنتی ہے اور نہ ہی محض شخصی روحانات کی عکاسی، بلکہ وہ ایک مضبوط اور ذمہ دار علمی عمل قرار پاتی ہے۔

بالخصوص کلاسیک مفکرین جیسے شاطئی اور غزالی نے مقاصد کے نظریے کو جو فکری و اصولی نیاد فراہم کی، وہ آج بھی معاصر مسائل کے حل میں رہنمائی کا مؤثر ذریعہ ہے۔ ان کی لکر اس امر کی تائید کرتی ہے کہ شریعت کا اصل مقصد انسانی فلاح، عدل اور توازن کا قیام ہے، اور ہر تعبیر کو اپنی اعلیٰ مقاصد کے تابع ہونا چاہیے۔

موجودہ دور میں سماجی تبدلی، علمی فکری مباحثت اور جدید مسائل کے پیشی نظر نصوص کی تفہیم نو ایک ناگزیر علمی ضرورت ہے۔ تاہم یہ عمل اسی وقت معتبر ہو گا جب وہ مقاصد الشریعہ، اصول فقہ اور مستند علمی روایت کے دائرے میں انجام پائے۔

خلاصہ یہ کہ تعبیر نو کا صحیح تصور وہی ہے جو نص کی اصالت، علمی دیانت اور مقاصدِ شریعت کے اعلیٰ اہداف کے درمیان توازن قائم رکھے۔ اسی توازن کے ذریعے اسلامی فکر اپنی معنوی تازگی، عملی رہنمائی اور عصری معنویت برقرار رکھ سکتی ہے۔

### حوالہ جات:

<sup>1</sup> Al-‘Awwā, Muḥammad Salīm. Fī Uṣūl al-Niẓām al-Jinā’ī al-Islāmī. Beirut: Dār al-Shurūq, 1998, p. 55-60.

<sup>2</sup> Nöldeke, Theodor. Geschichte des Qorāns. Göttingen: Dieterich'sche Verlagsbuchhandlung, 1860, p. 1-15.

<sup>3</sup> Ramaḍān, Tāriq. Al-Islām wa Azminat al-Hadāthah: Ishkāliyyāt al-Tajdīd. Translated by Anwar al-Ghundur. Cairo: Dār al-Shurūq, 2001, p. 89.

<sup>4</sup> Gadamer, Hans-Georg. Truth and Method. Tr. Joel Weinsheimer and Donald G. Marshall. London: Continuum, 2004, p. 265-307.

<sup>5</sup> Al-Shāṭibī, Ibrāhīm ibn Mūsā. Al-Muwāfaqāt fī Uṣūl al-Sharī‘ah. Edited by ‘Abd Allāh Darāz. Beirut: Dār al-Kutub al-‘Ilmiyyah, 2004, vol. 1, p. 32.

<sup>6</sup> Abū Zayd, Naṣr Ḥāmid. Maṭhūm al-Naṣṣ: Dirāsah fī ‘Ulūm al-Qur’ān. Cairo: al-Hay’ah al-Miṣriyyah al-‘Āmmah li-l-Kitāb, 1990, p. 145.

<sup>7</sup> Rahmān, Fazlur. Al-Islām wa al-Hadāthah: Taḥawwul al-Fikr al-Dīnī. Translated by Aḥmad Maḥmūd. Kuwait: Silsilat ‘Ālam al-Ma‘rifah, 1996, p. 150-155.

<sup>8</sup> Al-Shāṭibī, Al-Muwāfaqāt, vol. 2, p. 8-25.

<sup>9</sup> Ibn ‘Āshūr, Muḥammad al-Ṭāhir. Maqāṣid al-Sharī‘ah al-Islāmiyyah. Tunis: Dār al-Salām, 2006, p. 65.

<sup>10</sup> Al-Shāṭibī, Al-Muwāfaqāt, vol. 3, p. 58-65

<sup>11</sup> Al-Qarāfī, Aḥmad ibn Idrīs. Al-Furūq. Beirut: ‘Ālam al-Kutub, 1418 AH, vol. 4, p. 45.

<sup>12</sup> Al-Ghazālī, Abū Ḥāmid Muḥammad. Al-Mustaṣfā min ‘Ilm al-Uṣūl. Beirut: Dār al-Kutub al-‘Ilmiyyah, 1413 AH, vol. 1, p. 287.

<sup>13</sup> Al-Shāṭibī, Al-Muwāfaqāt, vol. 1, p. 145

<sup>14</sup> Al-Shāṭibī, Al-Muwāfaqāt, vol. 2, p. 6.